410 cm

SONIA DELAUNAY (1885-1979)

200 cm

1885 Naissance de Sara Élievna Stern à Odessa (Ukraine), cadette d'une famille juive de trois enfants.

Sara Élievna Stern born in Odessa (Ukraine), youngest in a Jewish family of three children.

1890 Confiée par ses parents à son oncle maternel, Henri Terk, dont elle gardera le nom, s'installe à Saint-Pétersbourg.

Her parents ask her mother's brother, Henri Terk, to care for her. She moves in with her uncle's family in St Petersburg and takes his surname.

1904 Part en Allemagne étudier la peinture à l'Académie des beaux-arts de Karlsruhe.

Goes to Germany to study painting at the Academy of Fine Arts in Karlsruhe.

160 cm

1906 S'installe à Paris à l'automne.

Moves to Paris in the autumn.

1907 Participe à l'exposition collective organisée par le marchand Wilhelm Uhde à la galerie Notre-Dame-des-Champs, aux côtés de Braque, Picasso, Derain, Dufy, Metzinger et Pascin. Rencontre Robert Delaunay.

Takes part in a group exhibition organised by dealer Wilhelm Uhde at the Galerie Notre-Dame-des-Champs, along with Braque, Picasso, Derain, Dufy, Metzinger and Pascin. Meets Robert Delaunay.

1908 Première exposition personnelle à la galerie Notre-Dame-des-Champs.
Épouse Wilhelm Uhde dont elle divorce l'année suivante.

First one-woman show at the Galerie Notre-Dame-des-Champs. Marries Wilhelm Uhde and divorces him the following year.

1910 Mariage avec Robert Delaunay à Paris.
Le couple s'installe 3, rue des Grands-Augustins.

Marries Robert Delaunay in Paris.
The couple move into 3, Rue des Grands-Augustins.

1911 Naissance de leur fils Charles.

Birth of their son Charles.

100 cm

1912 Chez Guillaume Apollinaire, rencontre Blaise Cendrars.

Meets Blaise Cendrars at Guillaume Apollinaire's house.

1913 Création du label Ateliers « Simultané ». Premier Salon d'automne allemand de Berlin, galerie Der Sturm.

Creation of the label Ateliers Simultané. First German Autumn Salon in Berlin, at Galerie Der Sturm.

1914 En vacances au pays basque, les Delaunay, surpris par la guerre, choisissent de rester en Espagne.
Installation à Madrid, 86, rue Goya.

On holiday in the Basque country when war breaks out, the Delaunays decide to stay in Spain. They move into 86, Calle Goya, Madrid.

1915 Au printemps, déménagement au Portugal.

In spring, they move to Portugal.

1916 Exposition personnelle à la Nya Konstgalleriet de Stockholm.

Solo exhibition at the Nya Konstgalleriet, Stockholm.

1917 Printemps : départ pour Barcelone, puis à Madrid où ils retrouvent Serge Diaghilev. Premiers contacts épistolaires avec Tristan Tzara et le mouvement Dada zurichois.

Spring: they leave for Barcelona, then Madrid, where they meet up with Serge Diaghilev. First contacts by letter with Tristan Tzara and the Zürich Dada movement.

1918 Ouverture de la *Casa Sonia*, maison de décoration intérieure et de mode à Madrid, 2, Calle de Columela.

Opening of *Casa Sonia*, interior decoration and fashion house at 2, Calle de Columela, Madrid.

1920 Exposition personnelle à la galerie Der Sturm de Berlin.

Solo exhibition at the Galerie Der Sturm, Berlin.

1921 Retour définitif des Delaunay en France, à Neuilly-sur-Seine, puis au 19, boulevard Malesherbes à Paris.

The Delaunays return to France, first to Neuilly-sur-Seine, then to 19, Boulevard Malesherbes, Paris.

1922-1923 Dessine des robes-poèmes et des costumes pour les soirées dadaïstes.

Designs poem-dresses and costumes for Dadaist soirées.

1924 Installe un atelier de textiles, dit l'atelier *Simultané*, au sein de son appartement.

Installs a textile workshop called *Simultaneous* workshop in her apartment.

1925 Ouverture de la maison *Sonia*, dite aussi *Sonia Delaunay*. Présente avec le fourreur Heim et le maroquinier Girau-Gilbert la boutique *Simultané* à l'exposition internationale des arts décoratifs et industriels modernes. Début de sa collaboration avec les magasins hollandais Metz & Co.

Inauguration of her company *Sonia*, aka *Sonia Delaunay*. Along with furrier Jacques Heim and leather worker Girau-Gilbert, she presents the boutique *Simultané* at the Art Deco exhibition. Beginning of her collaboration with Dutch department store Metz & Co.

1929 La maison *Sonia Delaunay* devient *Tissus Delaunay*, et ferme l'année suivante. L'artiste poursuit la création de textiles par ses propres moyens.

The company *Sonia Delaunay* becomes *Tissus Delaunay*, and closes down the following year.

1932 Expose à Paris avec Abstraction-Création. Assiste Félix Aublet dans ses projets d'aménagement intérieur et de création de mobilier.

Exhibition in Paris with Abstraction-Création. Assists Félix Aublet with interior decoration and furniture design projects.

1935 Déménagement au 16, rue Saint-Simon à Paris.

Moves to 16, rue Saint-Simon in Paris.

1937 Participation à l'Exposition internationale des arts et techniques dans la vie moderne avec un ensemble de peintures monumentales.

Provides a set of large-scale paintings for the Exposition Internationale des Arts et Techniques dans la Vie Moderne.

1938 Avec Gleizes et Villon, les Delaunay réalise des peintures monumentales pour le XVe Salon des Tuileries. L'ensemble décoratif est conservé au Musée d'Art moderne de la Ville de Paris.

Along with Gleizes and Villon, the Delaunays paint monumental pictures for the 15th Salon des Tuileries. This decor is conserved in its entirety at the Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris.

1940 Départ des Delaunay en juin pour Châtel-Guyon puis installation à Mougins en septembre.

In June the Delaunays leave Paris for Châtel-Guyon, then move to Mougins in September.

1941 Robert est hospitalisé à Montpellier et décède le 25 octobre. Sonia rejoint les Arp et les Magnelli installés au Château-Folie à Grasse.

Robert is hospitalised in Montpellier and dies on 25 October. Sonia joins the Arps and the Magnellis at the Château-Folie in Grasse.

1944 À Toulouse avec Wilhelm Uhde, Jean Cassou et Tristan Tzara.

In Toulouse with Wilhelm Uhde, Jean Cassou and Tristan Tzara.

1945 1er janvier : retour à Paris, rue Saint-Simon.

1 January: returns to Paris, to the Rue Saint-Simon.

1946 Ier Salon des Réalités Nouvelles.

1st Salon des Réalités Nouvelles.

1946-1947 Organise la première exposition rétrospective de R. Delaunay à la galerie Louis Carré.

Organises the first retrospective of works by R. Delaunay at the Galerie Louis Carré.

1949 Figure avec R. Delaunay dans les deux volets de l'exposition sur l'abstraction organisée par la galerie Maeght avec le concours d'Andry-Farcy. Publication de L'Art *abstrait : ses origines, ses premiers maîtres* par Michel Seuphor qui présente les Delaunay parmi les fondateurs de cette tendance.

Features, along with R. Delaunay, in both versions of the exhibition on abstraction organised by the Galerie Maeght with Andry-Farcy. Publication of *L'Art abstrait : ses origines, ses premiers maîtres* by Michel Seuphor, who places the Delaunays among the founders of abstract painting.

1951 Première assemblée du groupe Espace.

First meeting of the group Espace.

1953 Exposition « Le Cubisme, 1907-1919 » au Musée national d'art moderne, où Sonia présente quatre œuvres.
Exposition personnelle à la galerie Bing.

Exhibition 'Le Cubisme, 1907-1919' at the Musée National d'Art Moderne; Sonia presents four works.
Solo exhibition at the Galerie Bing.

1958 Nommée chevalier des Arts et des Lettres.
Première rétrospective conséquente de son œuvre présentée au Städtisches Kunsthaus de Bielefeld (Allemagne).

Appointed Chevalier des Arts et des Lettres.
First important retrospective of her works presented at the Städtisches Kunsthaus, Bielefeld, Germany.

1963 Rencontre Jacques Damase.

Meets Jacques Damase.

1964 Donation au Musée national d'art moderne de Paris de cent quatorze œuvres des Delaunay par Sonia et Charles.

One hundred and fourteen works by the Delaunays donated to the Musée National d'Art Moderne de Paris by Sonia and Charles.

1965 Donation d'un ensemble de vêtements, tissus et mobiliers aux Arts décoratifs.

Donation of a batch of clothes, textiles and furniture to the Musée des Arts Décoratifs, Paris.

1967-1968 « Sonia Delaunay : rétrospective », Paris, Musée national d'art moderne.

Exhibition : 'Sonia Delaunay : rétrospective', Paris, Musée National d'Art Moderne.

1971 « Sonia Delaunay : étoffes imprimées des années folles », Mulhouse, musée de l'Impression sur Étoffes.
Première donation de textiles au musée.

Exhibition of textile prints from the 1920: 'Sonia Delaunay: étoffes imprimées des années folles', Musée de l'Impression sur Étoffes, Mulhouse. First donation of textiles to the Mulhouse museum.

1973 Grand prix des arts de la Ville de Paris pour l'ensemble de son œuvre.

Grand Prix des Arts de la Ville de Paris for her entire œuvre.

1975 Affiche pour « l'Année internationale de la femme », UNESCO.

Poster for 'International Women's Year', UNESCO.

1976 Donation au Musée national d'art moderne d'un ensemble d'œuvres gravées et imprimées.

Donation to the Musée National d'Art Moderne, Paris of a batch of engravings and prints.

1977 Donation à la Bibliothèque nationale (Paris) par Sonia et Charles Delaunay, de sa bibliothèque, de ses archives, dessins, estampes, éditions et reliures originales.
Débute sa collaboration avec Artcurial.

Donation by Sonia and Charles Delaunay of Sonia's library, her archives, drawings, prints and original bindings to the Bibliothèque Nationale (Paris). Start of collaboration with Artcurial.

1978 Publie son autobiographie *Nous irons jusqu'au soleil* avec la collaboration de Jacques Damase et de Patrick Raynaud.

Publishes her autobiography *Nous irons jusqu'au soleil (We shall go up to the sun)* in collaboration with Jacques Damase and Patrick Raynaud.

1979 5 décembre : décès à Paris.

5 December : dies in Paris.